加拿大新聞版

警方掃蕩華埠違規攤販
沒收搬走部分貨品 街道為之暢通

【本報記者林鳳鶯多倫多報導】警方對中區華埠無照蔬果攤販的取締在沈寂兩週之後，於上周六（二十七日）上午再度採取行動，配合市政府衛生局的垃圾車，把違規攤販的蔬果貨品沒收載走，小販在無奈情況下紛紛攤走，使華埠的市容至周日（二十八日）都能獲得通暢及乾淨的面貌。

警方於周六採取的取締行為是針對士巴丹拿道與登打士西街交叉東北角一帶的蔬果攤販。由於這兩周內該區的無照蔬果攤販又見增多，同時擺設的攤販把許多木頭箱似的架子用鐵線串聯在一起作為擺賣貨品位置的工具，大大影響行人的來往。

在周六取締前，該區路段行人往來交通，寸步難行，加上大批周六外出活動華人的陸續湧進華埠，該區行人都被迫擠至行車道上，險象叢生。

警方於周六上午十一時出擊行動，一輛市政府衛生局支援的八輪大貨車停在士巴丹拿道明珠戲院路旁配合行動。小販見到警方人員的來到，起先視若無睹，並不在意；警方即刻指示衛生局清潔工人沒收攤販的蔬果，拆除小販的販賣木架子，由清潔工人把一箱箱的蔬果搬上貨車載走，此時，小販才開始緊張忙著搬運自己的貨品離開，但有的小販一邊撤，一邊仍然忙著和客人交易。

警方的掃蕩行動非常迅速，凡是被警方要求離開的小販若拖拖拉拉不願離去，他們的貨品均被沒收。整個取締行動在一小時後完成，仍有少數攤販作游擊式的販賣，但警方也不放過仍然留在該區監視，直到小販不再出現為止。

周日（二十八日）該區段已不見小販踪跡，部份轉移至喇治街，部份至曉倫街與登打士西街的四個街角地區擺設，不太影響行人來往，警方也就未過問，另外幾個攤販利用貨車停在士巴丹拿道販賣，警方也未取締。

有關華埠無照小販問題，上周三曾在嘉蘭中心舉行座談會邀請市議員，市政府衛生局，警方代表及華人社區代表及小販代表參加。會中建議政府修改幾項相關法令，以容許小販們可以在指定地區作短暫擺設，而並未達成實際的解決方案。市府衛生局督察王師表示，有關當局在明年起，一定不再准許無照小販在華埠街頭的擺賣，希望社區人士能夠儘快尋找出合理的解決辦法。

上圖：無照小販的貨品被沒收搬至貨車上。下圖：整頓後的華埠街道交通通暢。（林鳳鶯攝）

穆龍尼民望跌至最低點
四分三加人不滿其政績

【多倫多訊】今天發表的蓋洛普民意調查顯示，百分之七十七的加人，不滿意穆龍尼總理的政績。自蓋洛普於卅年前調查總理的民望以來，不滿意總理政績者，以這次最多人。

滿意穆龍尼政績者只有百分之十六。新民主黨領袖麥克勞林的民望則竄升，支持者增至百分之四十三，自由黨克里田的支持者佔百分之二十五。

自由黨魁省支部黨員大會
拒絕魁省獨立建議

【多倫多訊】自由黨魁北克省支部週六黨員大會拒絕了魁北克省獨立的建議。自由黨魁省支部認為魁北克省應繼續留在加拿大聯邦之內，只是在與聯邦的政治關係上應再做修正。

自由黨魁省支部的上項決議對魁省分離主義者無疑是一項重大打擊。根據最近的民意調查顯示，魁省贊成獨立的民眾佔全省人數的百分之六十。

在週六的支部會議中，自由黨聯邦黨魁克里田表示，自由黨以魁北克為榮，也以加拿大為榮，兩者並行不悖。

雖然在最近的民意測驗中，自由黨在魁省聲望已落於新近成立，並倡導魁省獨立的魁北克政團之後，但克里田認為自由黨在魁省今後何去何從一事上仍堅持已宣示的立場。他認為只要目標遠大，心存磊落，任何一時的挫折均可克服。

克里田揭櫫的立場受到與會黨員的熱烈支持。

【多倫多訊】根據蓋洛普民意測驗公司星期日公佈的一項民意調查結果顯示，大多數安省民眾在九月六日安省省選中選擇新民主黨，只是想給不受歡迎的自由黨一個教訓，而不是選擇社會主義。

添明斯基出馬
參選波蘭總統

【多倫多訊】密士沙加商人史坦尼斯勞．添明斯基取得候選人資格，跟波蘭團結工會領袖華勒沙競選波蘭總統職位。

到上週四午夜限期屆滿時，共有六名候選人符合資格，取得十萬人的簽名支持，而添明斯基是其中一人。

四十二歲的添明斯基，是在波蘭出生的加拿大人。他在密士西加擁有Transduction電腦公司，這次他以獨立人士身份參加競選。

六四九 鉅額彩金
十八幸運人中獎

【多倫多訊】上週六有史以來最大的六四九（六合彩）彩金已為十八名幸運人士贏得，安省九名，其餘九名分佈在國內其他各地。

週六的六合彩彩金雙累積至一千九百七十七萬四千一百七十五元四角，與十八人平分後，每人可得一百零九萬八千五百六十五元三角。下次六四九開獎彩金預估為二百五十萬元。

上週六由於彩金數目空前，是以曾掀起搶購狂潮，共有六千四百萬張彩票售出。

您如果也購買了上週六的彩票，請勿忘趕快對獎，中獎號碼為：3，16，18，24，31，44。

滿市發生槍擊事件
七人遭到狂徒射傷

【多倫多訊】滿地可市聖撒斯可．巴比倫教堂地下室，週日清晨一時卅分發生狂徒開槍射擊當時正參與舞會的人士，造成七人受傷事件。

此一槍擊事件中，受傷最嚴重的為一耳後中槍人士，其餘均是手掌、腳部或腹部中彈，性命均無大礙。據警方表示，事發當時參與舞會的人士均為黑人，開槍人士亦為黑人。

據教堂神父路易士．拉維索爾表示，滿地可地區少數族裔不同派別彼此打鬥事件近年來已是十分普遍之事。但這次槍擊傷人事件，卻是一年來的第一次。拉維索爾並指出，該教堂出租地下室給當地少數族裔人士使用時，若租用場地者係說英語的黑人，那麼多半會有事情發生。若租給拉丁美洲、亞洲等少數族裔時便不會有事故發生。

拉維索爾並表示，經過週日事件後，該教堂自今起或許應停止再租給說英語的黑人團體。

警方目前已掌握行凶黑人的形貌，正積極緝拿中。

多倫多天氣

十月廿八日（星期一）：多雲時晴
最高溫度：攝氏十二度　最低溫度：攝氏五度

十月廿九日（星期二）：多雲
最高溫度：攝氏十三度　最低溫度：攝氏四度

十月卅日（星期三）：多雲時晴
最高溫度：攝氏十一度　最低溫度：攝氏三度

從現在起……世界日報每天送到家

美夢成眞……
想想看，每天有人將當天的報紙送到你家，每天您不必出門就可以看到當天的世界日報，全世界都在你掌握之中。

只花一塊錢……
送報到家，每個月只多收你一塊多錢，這麼好的事，只有世界日報搶先來做，請立即打閱，立即享受。

對不起……
送報到家，這開始，我們先在士嘉堡區試辦，其他地區，如果也希望送到家，請打電話來，我們將另作安排

欲知世界大事・請看世界日報
訂報電話 (416) 778-0888
世界日報社：415 EASTERN AVE. TORONTO ONT. M4M 1B7
安省派送訂戶報紙代理：緯昌報章雜誌發行公司
WAI-CHEONG DISTRIBUTING CO.,　TEL: (416) 940-2087
80 ACADIA AVE. SUITE 202 MARKHAM ONT. L3R 9V1

歐美亞外匯商務公司 OMEGA Trading Co.
服務項目：各國外幣對換　旅行支票　世界各地電匯服務　支票兌現　黃金買賣
迅速快捷　服務親切　匯率超市
電話 593-8867
OMEGA
七天營業：上午九時至晚八時　士巴丹拿街二三五號（文華中心對面）
中區華埠　華人主理

CSS 國際快遞公司
每週七日24小時
任何信件　大小包裹及傳真收發
＊世界各地
＊收費低廉
免費收件
公司行號長期特約折扣
☎（24小時）720-3820

室內外工程
・裝修設計（商業・住宅）
・園藝山水（中國魚池・日本園）
歡迎商業及住宅客戶
蒞臨參觀
(416) 609-3338　(416) 543-2003
免費保養是信心的保證
城市工程有限公司
總辦事處：27 MILLIKEN BLVD. UNIT D-19 SCAR. ONT.

BUSINESS EQUIPMENT 韓鍾事務機
各款電傳機，複印機，大哥大電話機中心

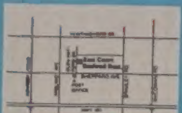
PANASONIC 複印機　MOTOROLA 大哥大電話　MURATA 電傳機
出租或出售　10月底前
免費安裝或運送　特價699.00 可分期
憑此廣告可獲50元優待
TEL: (416) 516-1232, 3, 4
FAX: (416) 516-1235
1232 DUFFERIN ST. TORONTO, ONT. M6H 4C3

爲何等？
爲何再租屋？
馬上可購屋！
您能每月付租金，爲何您不能買屋呢？您不必再爲現金（DOWNPAYMENT）傷腦筋！
您能按月付款，您即擁有一幢！
屬於自己的房屋！
儘快與本公司連絡，洽詢您心目中的房屋。
專綫：九三一—六二四三（粵）三四七—五九四六（中）
潤利企業有限公司

太平中國地氈有限公司
FANTASTIC CHINESE CARPETS CO. LTD.
誠邀閣下欣賞 中國傳統手結羊毛地毯
直接由大陸進口高級地毯，山東青島膠州廠製造，手工最精，圖案花色最多，獨特藝術，獨家設計，歡迎批發

QINDAO
中國地毯製造評鑑優良。
特惠陳列商品
27 MILLIKEN BLVD. UNIT D7, SCAR.（士嘉堡新光酒樓後面）
TEL: (416) 321-6865
FAX: (416) 321-0027

新怡東海鮮酒家
海鮮食府　鑊氣小炒
晚飯宵夜　無任歡迎
新設『海鮮生窩廳』
秋風起　五蛇肥
即日推出　花膠五蛇羹
生窩刺身碟碟佳
海鮮小炒人人讚
宵夜大貢獻
特式小菜系列（每晚十時後供應）
串燒嫩肥牛　串燒魚條　椒鹽鮮尤　串燒中蝦　鵝絲海蜇　八爪魚拼海蜇　黑椒牛柳粒　黑椒蒜茸骨　鹵水豬耳　蒜茸白菜苗　鳳爪花生　鹹魚肉粒茄子　砂窩四寶丸
每款 5.50
海鮮歡樂餐
豉汁蒸有殼生蠔（十隻）　碧綠鮮象拔蚌　脆奶拼鮮帶子　淮山杞子鳳爪燉響螺　東江鹽焗雞（一隻）　枝竹炆草羊　薑葱雙龍蝦　清蒸海上鮮　揚州炒飯
每席 $138



EAST COURT SEAFOOD RESTAURANT
25 GLEN WATFORD DR.
AGINCOURT ONTARIO
訂座電話 298-2235　298-2236
星期日至四 下午四時至凌晨二時
星期五至六 下午四時至凌晨四時

盛宴為公益 華人獻出愛心
拍賣會場高潮迭起 籌募善款超過十萬元

【本報記者譚錦泉多倫多報導】華人社區在本年度公益金籌款晚宴上，再次表現出為善最樂的事實，這項名為「盛宴為公益」的籌款活動於二十六日晚，在翠麗豪海鮮酒家完滿結束，連同席券、卡拉OK、拍賣等，當晚籌得超逾十萬元善款，較預期的九萬元為高。

公益宴由卡拉OK義唱揭開序幕，參唱者須贊助五百元以上才有機會上台亮相，當晚義唱共籌得善款一萬六千四百六十六元，王裕佳一曲「顛流逆流」更以三千六百六十元成為卡拉OK義唱籌款最多者。

主持義賣的是多倫多大學副校長哥頓·奇里斯（Gordon Cressy），他的對白風趣幽默，更常夾以不鹹不淡的廣東話，令到拍賣高潮迭起，十多件拍賣品中，以一瓶珍藏級佳釀籌得最高，買主是這次籌款宴發動主席陳錫謙，以三千四百元購得，之前他已捐出一萬元作今次公益晚宴的佛頭贊助。十多件義賣品共籌得一萬二千三百七十五元。

大多市公益金董事局主席王裕佳表示，大多市公益金本年度的籌款目標是四千五百五十萬元，而這次籌款宴的目標是九萬元，能突破十萬元實在令人鼓舞，這是眾志成城的結果，連月前的三十多萬，華人社區在今年的公益金活動已籌得超過四十萬元。

此外，華人社區為響應公益金籌款，更發動了一個僱主員工齊同義助公益金的籌募運動，鼓勵員工在每期薪金中撥出些少款項給公益金，相信這將是一個十分成功的捐款方法。

公益金董事局主席王裕佳（左）頒贈紀念品給籌款宴發起主席陳錫謙。（譚錦泉攝）

整體謀福利 華人應團結
平權會創會十周年 王裕佳呼籲

【本報記者阮炳忠多倫多報導】平權會創會及首屆全國會長王裕佳醫生，上周六在平權會創會十周年慶祝會中表示，面對經濟不景氣的情況下，少數族裔得被視為問題的根源。他呼籲華人社區此刻要團結一致。除了爭取本身社區權益外，並須顧及其他族裔和整個國家的權益。

他指出，目前在平反人頭稅行動中引起的社區分裂，是大家所不願見的，他希望平權會繼續本著既定的宗旨辦事，為加華社區整體權益謀福利。

他又說，由於大量華人近年移民加國及基於既定的移民政策，使得加國的少數族裔迅速增長，已引起種族緊張，這種情形如得不到妥善解決，社會不安和排外心理便因而產生。

平權會十周年慶祝大會，二十七日（上星期六）下午二時，在安省美術學院舉行。參加的社區人士超過二百人，有豐富的文娛節目助興，氣氛熱鬧。

大會開始，首由王裕佳致歡迎詞，他說，回顧過去華人社區在加拿大的歷史，是充滿着歧視及不平等的對待，如人頭稅法案、排華法案。而加拿大聯邦紀念日，對華人而言，可以說是華人「屈辱之日」，因為四十三項針對華人的苛例獲得通過，華人直到一九四八年才擁有投票權。

他說，這並不等於種族歧視已在加國完全消失。十一年前，CTV在全國廣播節目「校園大平賣」裡，便以錯誤的統計資料誇張視聽，將本地華人視為非加國人民，危害了加國華人權益。於是各地華人結合起來抗議，結果CTV在輿論壓力下公開承認報導失實，並向華人社區道歉，而全加華人協進會便在這情況下組織起來的。

王裕佳說，過去十年的發展，平權會已於全國成立了二十九個分會，將維護人權的工作擴展到更寬的領域。

新失業保險法下月十八日生效
父母產假金長達廿五周

【渥太華訊】新的失業保險法將於下月十八日生效，今後生下新生嬰兒的父母，可享受長達二十五星期的父母產假金。

如在生效日期前不久迎來新生嬰兒，只要懂得如何應用規則，仍有可能享受新增的額外福利。

新法規定的二十五周的產假福利，包括付給母親的十五周產假金，和新增的付給父或母親的十周產假金。

加拿大就業部在辦理新舊法交替時期產假金申請案時，所循的原則是舊申請按舊例辦理，新申請按新例辦理。

就業部長馬多葛的政策顧問瑞克·給堅斯說，但亦有辦法避免按舊例處理，此中時間是最主要的因素。

他說，大家都以為如果嬰兒在十一月十八日前出生，那便倒楣了，其實不然。

例如嬰兒在十月廿二日出生，母親大可等到十一月十八日才提出產假金申請，這樣母親雖收少了四個星期的產假金，但仍可收取新增的十星期給父親或母親的產假金。

這樣，父母雖然得不到全數的廿五星期產假福利，也可獲得廿一星期福利，比原先的十五星期為多。

如在十一月十八日前已經提出產假福利申請，而申請尚未處理，母親可以要求取消原申請，在十一月十八日或以後再提出。

如果申請已經成立，而孩子又在十一月十八日前出生，那麼便只好按舊規矩辦理了。

GO鐵路延長案
雷依將信守諾言

【多倫多訊】安省交通廳長菲立浦的助理說，廳長將會信守省長雷依的諾言，把GO鐵路延長至布蘭福和彼得堡。

發言人布魯斯·威爾斯上周五表示，至於何時成事，廳長仍未有定見，目前正在考慮，可否由GO鐵路和聯邦政府的VIA鐵路聯合經營。

威爾斯說，至於通達基秦拿——滑鐵盧區和奧里拉市的Go車延長線，新民主黨政府尚未作出承擔，相信明年初之前也不會有所決定。

躍馬波斯灣 加人驚恐不安
反對黨指穆龍尼惑於布希慫恿 危及人質性命

【渥太華訊】政府聲稱其針對伊拉克的軍事行動，不受聯合國的限制一事，已引起國內一片反對浪潮，並煽起波斯灣戰爭一觸即發的恐懼。

反對黨國會議員周五指責，政府對波斯灣局勢的談話帶有煽動性，而且罔顧後果，是在美國總統布希慫恿下，全無先例的一項加國政策。

穆龍尼總理否認指責，聲稱加國的政策始終如一，將來若有軍事衝突，亦會盡快諮詢國會。

但國會反對黨議員指出，加國原先只承擔在伊拉克四周進行海軍封鎖，而這一政策已超越原先的承擔，一反加國向來強調聯合國重要的政策，危及被困於伊拉克的加人生命。

自由黨和新民主黨人同聲嚴厲指責穆龍尼頑固，拒絕作特別努力，為被困加人解困，總理稱被困的加人不多，而且處境並非絕望。

穆龍尼表示，政府聲稱願意不待聯合國的批准後便參加軍事行動，把伊拉克逐出科威特，此舉並非先下賭注。

他說，政府只是指出惱人的現實：加拿大已作出國際承擔，務求在科威特恢復和平，那怕加國人會有所犧牲。

外交部長克拉克在安大略西方大學發表演說時，用格外嚴厲的語氣，說明波斯灣的當前局勢。他說：「這不是電影，是可能爆發戰爭的局面，可能會有許多人傷亡，我們亦應知道，有些加國青年戰士，可能無法返國慶祝，葬身異地。」

穆龍尼說，所謂加拿大立場乃本國跟美國總統布希通電話的結果之說，乃是荒謬的，不可接受的。

自由黨議員阿斯華說表示，政府的言論使大眾驚恐不安。

加拿大和平同盟敦促穆龍尼馬上重新考慮其行動取向，否則無法補救。

高級公務員薪金調幅擬定
一律四點二% 追溯六月一日生效

【渥太華訊】高級公務員今年的周年薪金調幅是百分之四點二，並追溯自六月一日起調整。

庫務部總裁吉勒·羅薩稱，聯邦政府行政人員報酬顧問組原先建議的加幅是百分之四點五至六點五，但內閣有鑒於當前的經濟狀況，決定一律增加百分之四點二。

他說，這一加幅跟大部份公務僱員今年的平均經濟增幅相符。

根據副部長及以下高級管理人員的新薪金表，最起碼的高級管理人員年薪為六萬一千五百元，以前是五萬九千元，最高的副部長級人員，年薪由十五萬八千八百增至十六萬五千五百元。

美收購輔導社胎死腹中
數千癮君子 續留國內治療

【多倫多訊】美國一家連鎖醫院於今夏企圖收購安省一家藥物輔導服務社，將使數以千計的持有安省保健卡的癮君子，轉到美國接受治療。

大多市一家書報揭露若干文件，有關美國加州一龐大機構「社區精神病中心」，和安省「鳳凰酒精及藥物輔導服務社」，不能達成協議的收購過程。

倘該醫院收購成功的話，數以千計的藥、毒上癮者將轉赴美國接受治療，該院於五年內估計可獲安省保健機關付出醫療費一億二千萬元，純利約二千八百六十萬元，而鳳凰輔導服務社亦可得介紹費七百七十萬元。

文件中顯示，社區精神病中心說，如果安省保健機關削減病人往美國就醫的費用，該中心將於安省興建醫院，進行治療癮君子的工作。

結果，這收購提案在雙方互相指責下，胎死腹中。

據了解，美國的三戒（戒酒、戒藥、戒毒）治療，費用奇昂，每名癮君子收費二萬五千七百美元或以上，因此，病人光顧者漸少，龐大組織如「社區精神病中心」，便北上加國擴展市場。

今年，安省保健機關付給前往美國接受治療者的費用，達三千萬元，這情況已使加國醫療界大為震怒。

按揭還款無法清繳
數百住宅強迫出售

【多倫多訊】多倫多地產局主席史提芬·莫倫尼斯說，大多市有數以百計的住宅業主，無法清繳按揭還款而被迫放棄房屋。

他說，在大多市上市求售的三萬個住宅單位之中，約有五百至一千個是強迫出售（Power of Sale）的。

多倫多地產局沒有作過統計，上述只是估計數字。

住宅業主如無法清繳按揭還款，貸款一方可收回物業、或者強迫出售。

貸款人比較喜歡強迫出售的辦法，因為他們只想收回投資，不想收回物業，而這個辦法可較快達到目的，而且成本較輕。

按揭公司或銀行，在借款人無法還款時，可向法庭取得收回物業令，然後再把物業推出市場求售。

痛苦比勝利更能培養高尚人格
「杜魯多和我們的時代 第一集」最近出版

【多倫多訊】縱橫加國政壇二十年的前總理皮爾·杜魯多，他的生平在最近出版由寇可及奇勒邊所著的「杜魯多和我們的時代——第一集」，有評盡的描述，尤其是有關他的性格和感情，更是刻劃入微。

該書評述杜魯多對憲法的固執態度，打擊魁北克獨立主義的鐵腕政策，同時揭露有關加拿大自由黨日漸衰退的實質資料；杜魯多的個人痛苦等，言人之所未言，且有獨特的見解。

杜魯多現已七十一歲，離開政壇六年了，但無論在什麼場合出現，仍能引起一陣騷動。該書披露他的私人生活，也很戲劇化，他的個人吸引力和缺點，從孩提時早已養成，他很懂他的母親，對他特別言聽計從，作者認為他的母親嘉麗絲·艾里衰是杜魯多生命中的「愛」。

奇勒邊說，杜魯多無法克服他對婦女愛與恨的矛盾心理，麥可指出，杜魯多為三子之父，可說是軟化了他的性格的重要因素。

嘉麗絲長大於滿地可，父親是一家酒吧的東主，她在教堂做彌撒，認識了未來的丈夫查理·杜魯多。他是一名很有進取心的律師，對當時為英裔雄霸的社會感到不滿，嘉麗絲非常賞識他。

皮爾·杜魯多兄弟三人，他排行第二。出生時，家庭並不富裕，父母經常衝突，生活勉強維持。不久，由於查理暴躁的脾氣，杜魯多這個敏感的孩子，唯有嚴守紀律，強迫自己克服弱點，來迎合父親對他苛刻的要求。

查理後來從事汽車俱樂部的生意，一躍而成百萬富翁。但忽然轉眼成空，一九三五年，查理赴佛羅烈達州視察他的棒球會時，罹患肺炎，不幸早逝，時年四十七歲。

杜魯多少年時代，性格尚未成熟，行為很像母親，他採取了母親蔑視感情主義的態度，不與人發生密切的關係，同時，他養成一種唯我獨尊的自負心理，發揮英雄美夢。

該書指出，杜魯多好像有很多影子性格，埋伏在後，隨時枕戈待發，使他不易約束自己，他的生命就是這樣的充滿矛盾，他涉獵西方知識，由哈佛至倫敦以至巴黎，但從未真正的離開母親的家，直到四十歲才自立。

杜魯多選中了瑪嘉烈做他的妻子，就是表現了他父親的自發、還情和危險感，活像希臘神話故事中的人物，杜魯多絕不向別人低首，高居於萬人之上，結果受辱於自我陶醉、鼓吹愛情與和平的瑪嘉烈。

他們的浪漫史很是短暫，兩人於一九七一年結婚，舉世矚目，但蜜月完了，杜魯多便忙於政治，冷落嬌妻。

至一九七四年，瑪嘉烈不斷成為花邊新聞的主角，名演網球賽受傷入院；愛上美國的愛德華·甘尼迪；揚言自殺等等，大大的影響杜魯多的聲望。

一九七四至七七年，杜魯多的政府面臨許多危機，一九七六年利維克獲選為魁省省長。獨立黨聲威大振，杜魯多政壇失勢，眾叛親離，一九七九年選舉，注定失敗，年輕的祖·克拉克組織保守黨政府。

這一年，杜魯多受到雙重打擊，除失位外，家庭亦告破裂，跟他分居已久的瑪嘉烈，返家執拾衣物，並開派對和員工道別，胡鬧間，瑪嘉烈唆使兩名騎警，要把杜魯多擲入泳池。

杜魯多拒絕就範，據說兩名騎警採用武力，旁觀者來看，這是一個難忘的場面；一位博學多才的政治家，兩手緊抓門柱，兩名騎警大漢，用力把他拉走，拋起擲於池中，衣履盡濕。

這個時期，瑪嘉烈接受「花花公子」雜誌的訪問，口沒遮攔地暢談與電影明星在車廂裡和男洗手間內造愛。但杜魯多也不甘示弱，一夜，他在瑪嘉烈家，幫助把三名孩子安排睡覺，她向杜魯多要點錢照顧孩子們，他打開錢包說：「我身上沒有許多錢，瑪嘉烈，五十塊錢，夠嗎。」

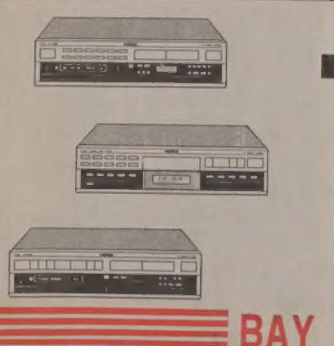
經過場場噩夢，杜魯多開始改變了。他的老友尚·馬辛說，他的痛苦比他的勝利更能使他培養高尚的人格，他逐漸沒有那麼傲慢自大了。

Royal 麗豪餅屋 BAKERY & CAKE HOUSE
麗豪餅屋
密西沙加飽餅新焦點
帶動高級西餅麵飽之新潮流
BLOOR ST. E / DUNDAS / PIZZA HUT / ROYAL BAKERY
1370 DUNDAS ST. E. UNIT 8, MISS.
PIZZA HUT 隔鄰
TEL: 897-9898（中國城東面三分鐘車程）
結婚蛋糕 生日蛋糕 各式西點 新鮮蛋撻 出爐麵飽

飛雲風水命理
風水室內設計
前日本易占協會理事長
台灣飛雲派 地理師
飛雲風水
風水·命相·八字
擇日·改名·斗數
精批紫微斗數
TEL 699-5599 59 COXWELL AVE
昱蒼居士

吳乃恩 周全安 假牙服務中心
安省註册診所 專科全口假牙
唐人街 登打士西街418號二樓（星島日報對面） 598-4462
士嘉堡 3850 Sheppard Ave. E. (at Kennedy) Agincourt Mall正門（場內停車場） 609-3288
每週營業七天 朝九晚九 並可安排出診

"全世界五間HI FI 店其中一間最優良高級音響店"
HIGH FIDELITY MAGAZINE, LONDON ENGLAND MAY 1990
REVOX SALE
MADE IN SWITZERLAND
B126 CD PLAYER $799
B150 AMPLIFIER $999
B160 TUNER $699
B215 CASSETTEDECK $1990



BAY BLOOR RADIO
SINCE 1946
MANULIFE CENTRE, BAY ST. AT CHARLES 967-1122

ROYAL LePAGE A member of the TRILON group.
DAVID WAI
公司 629-2266（英）
住宅 238-5624（中）
SERVING YOU IN MISSISSAUGA
▲ERIN MILLS/BURNHAMTHORPE高尚住宅區獨屋，約1450呎，四睡房主人套房，三浴廁，完成土庫，雙車房，地點面積及設備，獨屋中之首選。原價$199,900 現售$184,900
▲BURNHAMTHORPE/CONFEDERATION GREEN PARK HOME密市中心幽靜地段，四大睡房，三浴廁高級硬木地，全屋裝修設備齊全近學校交通及SQUARE ONE只售$369,000。
▲DUNDAS/MAVIS HURON PARK高尚住宅區，50×120呎地段，約三千呎，4+2睡房，四浴廁，精工完成土庫，紅磚車路，中央冷氣及吸塵，防盜系統等超值置業良機，原價$335,00 現售$299,800
▲LORNE PARK/LAKESHORE LORNE PARK區豪華行政人員大屋，特大幽美地段，4+2睡房四浴廁，精工完成土庫，其他多項設備不能盡列，不可多得的絕佳環境。業主平價出讓，只售$529,000。

周權扶 毛鳳屏
中國省級醫院中醫師 傳統醫學現代科技結合
經驗中醫 特效中藥
電子針灸 激光治療
氣功發放儀 場效應治療
醫 治
失眠心跳 風濕腰腿足痛
頭痛暈暈 外傷跌打瘀腫
鼻炎敏感 婦科經痛經閉
哮喘咳嗽 崩漏帶下不孕
肝胆疾病 攝護腺炎陽萎
腎炎結石 小兒痴呆羞病
糖尿消渴 腫瘤結核頑毒
耳鳴眼疾 皮膚濕毒痕痒
喉痛口瘡 牛片癬銀屑病
白蝕脫髮 狼瘡症血液病
脫癮·減肥·戒烟
駐診：中醫雜病診所
多倫多士巴丹拿道397號
TEL (416) 971-9470

民陣將邀徐剛來加訪問
十一月七日起巡迴演講

【多倫多訊】中國民主陣線（民陣）加拿大分部將邀請民運人士徐剛來加拿大訪問，安排於十一月七日至二十七日在滿地可、渥太華、多倫多、溫哥華、愛德蒙頓、卡技利、等地作巡迴演講，講題是「中國的另一種困惑」。

據民陣加拿大分部主席武春錦表示，此次邀請徐剛來訪是該分部與全加學聯及新聞自由報在加拿大所展開的宣傳工作的一部分，旨在揭露中共政權的腐朽本質，幫助在加拿大的中國留學生、華僑、華裔以及加拿大友人了解中國共產黨四十一年的統治下已經到了一個什麼樣的地步，從而喚起人們的良心和責任感，達到拯救中國之目的。

徐剛今年四十五歲，北大中文系畢業，長期從事編輯、記者工作，曾任「中國環境報」記者，人民日報（文藝部）編輯，一九八八年應聘為「現代人報」副總編輯。一九八九年參加民運、六四後逃離中國，現居法國巴黎。

加拿大各主要銀行房屋抵押貸款利率比較對照表

銀行	6月	1年	2年	3年	4年	5年
CIBC（[illegible]）	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Bank of Montreal（[illegible]）	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Bank of Nova Scotia（[illegible]）	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Hong Kong Bank（[illegible]）	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Laurentian Bank（[illegible]）	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
National Bank（[illegible]）	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Royal Bank（[illegible]）	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Toronto Dominion Bank（[illegible]）	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

註：[illegible]（op=open）

在校中學生冬季何處覓兼職？
孟嘗安老院 張臂歡迎

【多倫多訊】孟嘗安老院與安省政府聯合舉辦一項「在校中學生冬季兼職計畫」。希望招募一群在校中學生為孟嘗安老院工作，另一方面亦可以協助清貧學生半工半讀。

孟嘗安老院副主席崔宗成表示，由於政府撥款資助這項計畫，所以受聘的學生一定要合乎以下各項條件：

㈠與正在接受家庭津貼或一般社會福利救濟金的父母同住，或在接受學生福利金、或接受兒童福利津貼、天主教兒童福利津貼、士嘉堡大家庭津貼、士嘉堡兒童及家庭福利津貼等。

㈡正在中學內全日就讀。

㈢年齡須滿十六歲，但未滿二十一歲。

「在校中學生冬季兼職計畫」主要是希望中學生在兼職中，學到一些工作經驗，使他將來畢業，很快就可以納入社會工作。

目前孟嘗安老院尚有大量空缺，希望合乎上述資格的學生踴躍報名參加。

在校中學生兼職計畫的工作範圍為：協助老人參與一些文娛計畫活動、文書工作（包括接待、歸納檔案、打字或電腦資料輸入）。

兼職工作將至一九九一年六月三十日結束。但兼職學生有可能被孟嘗安老院挽留在一九九一年暑假，以全職身分工作。

「在校中學生冬季兼職計畫」的薪酬為：十八歲以下學生是每小時四元五角五分，而十八歲以上學生則每小時為五元四角。

任何獲得孟嘗安老院聘用的學生，將有三天訓練課程，受訓期間發放生活津貼。

各中學生如果有興趣參加「在校中學生冬季兼職計畫」，請撥電977-3762與Jan at Yau聯絡。

新亞書院校友會 兩項活動報名中

【多倫多訊】香港中文大學新亞書院多倫多校友會日前開會決議兩項活動，十一月十一日舉辦校友聯歡會，明年二月二日舉行新春餐舞會。

十一月十一日的校友聯歡會將在當日中午十二時半在福星酒家舉行自助式中餐及卡拉OK競賽，並將選出該會下屆幹事。費用大人十四元，孩童七元。

明年二月二日的新春餐舞會於當天下午六時半在醉月樓舉行。每人四十八元。

報名電話299-8199吳樹聲或471-2828衣錦驥。

融融社提倡正當娛樂
春節聯歡賽勁舞

【多倫多訊】融融社為提倡正當娛樂——社交舞活動，將於明年二月二十三日在士嘉堡喜來登大酒店所舉辦的春節聯誼會舞會中安排一項舞蹈友誼比賽，自即日起歡迎喜愛舞蹈人士報名參加。

據融融社社長閔慕蘭表示，舞蹈友誼比賽分為狄斯可舞與社交舞兩項，接受報名時間至十一月底止，該社將按報名情況安排比賽方式。欲參加者領取表格可前往華僑文教中心（士嘉堡米蘭路一六一〇號，電話：755-5098），世界日報書局，或電洽493-1074，475-7216，475-9848洽詢詳情。

學聯會舉辦系列講座
切身問題大家談 聽眾反應熱烈

【多倫多訊】多倫多大學中國學生聯誼會於十月初展開一連串中國問題系列講座，目前尚餘下三個講座，分別為：

㈠「中加關係」於十一月二日晚七時三十分至十時，地點為多大國際學生中心，主講者為科歷教授（Frolic）。他曾著作「毛的人民」，於一九七四年至七五年曾在加拿大駐華大使館工作。科歷目前潛心寫作一部有關中加關係史的著作。

㈡「中國的婦女問題」於十一月十六日晚、地點多大國際學生中心。主講者為史納夫教授（Salaff）。他是研究中國婦女問題專家。著作包括「中國的工作婦女」、「香港的工作女性」及「新加坡的國家與家庭」。

㈢「中日經濟比較」日期將在十一月底，目前尚未能確定，地點仍然為多大國際學生中心，主講人為班乃迪教授（Brandt），他主要研究中國近現代經濟史，並對日本經濟也十分有研究。其主要著作有「商業化和農業發展」、「華中和華東」、「一八七〇至一九三七」。班乃迪將以比較經濟學的角度談中日經濟。

同時聯誼會為關心中國留學生及學者在加拿大生活及工作情況，已經在今年九月推出一連串座談會，包括：「如何投資」、「在加拿大申請專利及如何保護專利發明權」。

這一系列講座的目的在使中國留學人員對加拿大生活更加瞭解，及協助他們能在加拿大生活及發展。

由於留學生對上述生活講座反應熱烈，聯誼會正計畫推出另一連串講座，講題有：「汽車的購買與保養」、「如何做生意」、「如何找工作」、「加拿大法律常識」等，主講人分別由各領域專業人士擔任。

至於新的系列加拿大生活講座的具體安排，請與聯誼會學術部同學聯繫，電話：住宅（416）362-1975，辦公室（416）978-4995。

佛教思想論文賽
月底截止收件

【多倫多訊】加拿大佛教會圖書館舉辦的第一屆佛教思想論文比賽，將於十月三十一日截止收件，並定十一月十一日（星期日）下午三時，在弘法精舍宣布評審結果，同時舉行頒獎典禮，得獎者屆時會宣讀其論文，歡迎對佛教有興趣的人士參加典禮。

據佛教圖書館負責人表示，目前收到參賽論文多件，內容方面有關於「佛教緣起無性」，論「無我」思想，有些談及現在的「存在主義」與佛教的關係，也有講述印度的新佛教的理論及其推行，所有論文將提交審查委員審查。

優勝者將獲該圖書館頒發獎金，特優獎：五百元，優等獎：二百元，佳作獎三名：各一百元。

佛教圖書館地址：1330 Bloor St. W Toronto。查詢電話：537-1638。

蔣介石104歲誕辰
中華總會館追思

【多倫多訊】十月三十一日為國府先總統蔣公誕辰百零四歲冥誕。多市中華總會館，定當日下午一時，在該會禮堂舉行紀念會，希望所屬僑團及各界人士屆時踴躍參加。

紀念會將邀請楊大庚、陳偽慎兩位講述先總統對國家民族的豐功偉績及其生平。儀式後備有茶點招待。查詢可電：365-0917。

廣播製作及主持技巧訓練
四六學員 修畢課程

【本報記者黃德泉多倫多報導】多倫多美加華語廣播電台舉辦為期四週的「廣播製作及主持技巧訓練」已於本月廿七日完訓，共有學員四十六人結業。

為期四週的課程緊湊濃縮，包括：廣播概論、播送工程、錄音實務、發聲技巧、節目製作和主持技巧等，分別由前花王俱樂部節目主持胡章釗、前演藝學院聲樂訓練導師陳維昕、前無綫電視藝員訓練班導師程乃根及前亞洲電視節目主持，現任多倫多「四七廣場」電視節目及美加華語廣播電台「多倫多早晨」節目主持黃桂林等主講。

第一期修畢學員也已於十月廿八日（星期日）在廣播電台試音訪問，為錄取更多廣播從業員作好準備，並將於十一月五日回電台領取「結業證書」。

美加華語廣播電台公司總經理陳嘉利表示，多倫多華語電台於八八年四月開始播放，廿四小時全天候播，聽眾與日俱增，而節目的製作及主持更需要大量人手。該公司正籌劃續辦第二期「廣播製作及主持技巧」訓練班，並將另開設專業課程供予第一期結業學員深造。

速順傳訊及遠達快相已於日昨開幕，今後將加強為華人服務。（安妮攝）

咸美頓一日遊
中加會擬踏青

【多倫多訊】中加文化交流協會以近來秋高氣爽，紅葉滿林，正適宜郊遊季節，除多次短程旅遊圈外，現定十一月十日（星期六）再舉辦「咸美頓欣賞世界性菊花展一日遊」。即起接受各界人士報名，名額四十，座位次序以報名先後為準。

費用每位四十元，包括豐富中式午餐，空調旅遊巴士，專業導遊等。

當日上午九時，在該會門前乘旅遊專車出發，下午七時返抵多倫多。

旅遊主題，在咸美頓欣賞世界各類名貴品種菊花展覽，內容蔚為大觀，每年菊展均有一個主題匠心獨運，使人流連不忍離去，故為愛好攝影人士好去處，參觀菊展後，並將遊十八世紀德國文化村、漢鐵盧大學校園、農夫自由市場等地，沿途並可欣賞醉人楓葉。

詳情可致電：591-6347向沈秘書查詢。

中醫師 吳海峯

歷任總統府顧問行政院衛生署中醫藥委員會首任主任委員，考試院中醫師特考典試委員，教育部醫學教育委員，中國文化大學教授，中國醫藥學院教授，韓國慶熙大學漢醫碩士班客座教授頒給博士學位，中華學術院針灸研究所首任理事長，連任中華民國中醫藥學會總會理事長十八年，台北市中醫師公會理事長八年。著有大學用書中醫內科學、婦科學、婦科醫案、兒科學、處方學、針灸學、飲食譜（中醫營養學）等書。曾為 蔣總統經國先生暨夫人多年診病，深得其信任禮遇。

新訂門診時間：每日上午十時至下午二時，下午五時至七時，星期六上午十時至下午二時（星期日上午應診，下午休息）在士嘉堡（[illegible]）應診

請電（四一六）二九二・一二五三預約

中國傳統醫學現代化之方脈針灸專家 精擬進補藥膳

精治內科、婦科、兒科、眼耳鼻舌喉齒口腔科、腦科、血管血液科、胃腸肝膽科、皮膚科、腎科（泌尿科）。各種失眠症、新久氣喘、咳嗽、癲癇症、神經衰弱、多汗、眩暈、緊張憂鬱症候、花粉症、耳鳴、偏痛、風濕、關節炎、婦女月經病、懷孕期、產後期、更年期及帶下並陰子宮卵巢輸卵管各種疾病、男女不孕症、早泄症、陽萎下消、脫髮、面皰、面歪口斜、聲啞失音，腫瘤、癌瘤及放療化療副作用之防治、小兒咳喘多汗、遺尿、各科重病，領有上海市及台北市全科中醫師執照、紐約州針灸執照，富有五十餘年處方及針灸之經驗，臨症活用中藥處方或針灸，與根治療。

針灸迅速止痛，止嘔、安神、復健、美容、生髮、戒煙、減肥，全用新針，用畢即丟，百分安全。

拳術家跌打老中醫
黃飛鴻嫡傳徒孫
陸鏡榮

本人親自回港，採辦大批中國特效藥材，膏丹丸散，精六十年經驗，精醫新舊跌打，暗傷風濕等症及教授中國功夫、硬功、拉筋技術，特此敬告愛同鄉親友好。

※本醫務所，擁有大停車場，[illegible]

地址：多倫多市 100 BALWIN ST. 1/F. TOR.
電話：五九八—一〇〇八
中國功夫健身學院同人敬啓

萬盛行
常備中國宮殿式天花板龍鳳門
龍柱九龍壁宮燈橫杭餐館裝飾
VANSEN TRADING CO LTD
7370 WOODBINE AVE #16 MARKHAM ONT.
TEL (416) 475-2293

陳啓榮針灸專家
中國醫科大學畢業，卅年中西醫結合醫療經驗。
針灸，指壓、推拿、穴位按摩、中藥。
精醫：坐骨神經痛、肩周炎、半身不遂、腰痛、頑固頭痛、風濕關節炎、扭傷、失眠、痔瘡、各種疑難雜症，療效好。
預約電話：(416) 466-5203
地址：1234 GERRARD ST. E.

謝鳴
國際體壇名中醫師 陳德誠
癒我四肢關節炎痛
香港・九龍彌敦道[illegible]號彌敦大廈二樓 電話：7716901 7806260
馬來西亞・吉隆坡・[illegible]律[illegible]號地下 電話：03-2433020
馬來西亞・新山柔佛再也惹蘭德咨十三路門牌39號地下 電話：010-336060
台灣・台北市光復南路[illegible]號 電話：7093183 7089640

本人潘女士，35歲，四年前開始，四肢關節時常酸軟無力，近年嚴重發痛及頭痛失眠，在去年手腕曾動手術開刀，但骨痛依舊發作而且加重，幸覓得陳得誠醫師，在細心治療壹個月後，現得以痊癒康復。在此登報鳴謝醫師妙手回春及忠誠介紹同患者知所問津焉。

專科醫治：風濕關節炎痛、頭痛、婦女病、男人腎病、跌打骨科及奇難雜症等。

加拿大多倫多市 416-598-5601
噢倫街109號預約電話 416-598-3634
陳德誠 現任多倫多市中醫風濕關節炎研究學會

歷任
馬來西亞國家足、籃、羽球等隊隊醫
多倫多華人足球總會會醫
一九八九年馬來西亞主辦（東南亞運動會）大會醫師
現駐：加拿大多倫多市

噢倫街108號
中醫風濕關節炎研究學會
預約電話416-598-5601
416-598-3634
近丹打士西街天仁茶莊橫街直入

診症時間：每日上午十時至十二時半 下午二時至六時 星期日及公衆假期休息

香港美加中醫藥針灸及氣功研究院
中國廣州中醫學院國際培訓中心
合辦

中醫文憑課程
（海外函授及面授）
㈠中藥科 ㈡針灸科
招生（簡章備索）
電話及圖文傳真：416-321-5951
研究院及診所地址：
54, KENFIN AVE., SCARBOROUGH,
TORONTO, ONTARIO, M1S 4G1
譚亭彥院長洽

針灸師譚亭彥
針灸治療（一次過用針） 推拿治療
無痛耳穴治療 風濕秘方治療
診症敬請電約
416-321-5951

懸絲診脈

此仍早已失傳的中醫絕技。據傳，掌握此醫術者，能夠不見病人，僅從繫在病人腕部的絲線上亦可對病人作出診斷。

現由龍衛楠中醫師提供這一服務——在電話中診脈。

這是"懸絲診脈"的發展。古代用絲線，當代用科技。通過電話線的聯絡以代替"絲線"（使用電話不方便者，亦可通過對字跡的辨認而作出診斷。不識字者，請親筆簽名）。這樣，您可以在家中，亦能接受到古時僅有皇族才可能得到的非凡的中醫治療。因爲中醫治療之中最重要的是辨症施治。症一出來，治也就在其中了，即是說能"對症下藥"。所以，儘管素昧平生，亦能獲得應有的療效。當然，其中還包含有某些現代醫學難以解釋的內涵。

中國人民體育出版社在八九年九月出版的關于介紹國內在某些方面有特別造詣者的《海內奇人》一書中，對龍氏有專篇介紹。不費空言，見諸實效，令人三十年安穩無恙，所謂無病即一利益也。

服務範圍包括全美洲。凡欲診病調治者，請附通訊地址，電話，姓名，性別和年齡，中藥處方通過郵寄或傳真送出，配藥困難的地區，可代辦郵購。

診金六十元（第一次診金可于治療見效後付）同時提供特異功能諮詢。

通訊地址：DR. W. Q. LONG C.M.D.
55 McCAUL ST. BOX 318
TORONTO ONT. CANADA M5T 2W7
電話：(416)469-4952

中華氣功學院
鳳超鵬教授主持
招生
點穴：矯正脊椎骨、跌打損傷、腰背胸腹肩頸手足頭痛、中風癱瘓坐骨神經痛等、絕對當場見效徹底根治
氣功：治胃腸鼻心臟血壓失眠、陽萎早洩中風提神效果、神奇只練三週減肥十週、保證有病治病無病強身
港台美加行醫四十年 當場見效・無效免費
免費講座並義診
1 1990年十一月十七日（週六）及十八日（週日）兩天的下午一時半，在士嘉堡3290 MILDLAND AVE #3B（銀星大道交叉三友後面隔壁）
2 1990年十一月十七日（週六）及十八日（週日）兩天的下午五時半，在多市士巴丹拿街291號二樓三室（龍城斜對面新亞市場隔壁）
電話：(416) 609-2914・971-6982

上海著名老中醫奚永江教授應診
祖傳方脈，針灸，臨床經驗五十年，中醫學院執教卅年，歷任中國針灸學會第一屆理事，中國國務院第一屆學位評審委員，上海市醫療事故鑑定委員會委員，中醫組組長，上海市第一人民醫院針灸顧問，上海市針灸學會副主任，上海中醫學院教授，針灸推拿系主任，上海中醫藥研究院專家顧問；針灸博士生導師，上海國際針灸班副主任，岳陽醫院主任醫師等職，多次赴美國、日本講學。主編針灸學、針法灸法學、針灸學辭典等書。
專治老人病、腫瘤、類風濕性關節炎、慢性腎炎、男女不孕症、各種痛症、癱瘓、過敏等症。（貧者贈醫，每支針只用一次）
診所：923 GERRARD ST. E. 芝蘭商場斜對面
門診：上午十時至下午八時 逢星期五休息 預約電話：462-3744
招收愛好中醫學、針灸學學生數名，詳情面洽。 291-6469

HEALTHY MASSAGE CENTRE
凱樂 推拿、針灸、物理治療所
賈臨衍女醫師主理（30年臨床經驗）
▲備有榮獲世界妙手回春金牌獎治療儀，為病者為你解除一切痛症及皮膚病。
▲精醫內、婦科、跌打損傷及各種痛症。
▲有著名醫科學院畢業女按摩師採用氣功、推、揉、滾、點、穴位指壓等多種手法全身及局部按摩，為你舒筋活絡、消除疲勞、解除病痛。
▲專攝引起的疼痛及肢體活動欠佳
▲首次免費檢查、診斷
157 MORTIMER ST. TORONTO（近PAPE地鐵）
下午1時起，預約電話 462-9803 7天服務

TORONTO PAIN HEADACHE CLINIC
痛
針灸治療、推拿、按摩
腿痛、神經痛
腰痛、頭痛、肩痛
本醫師專醫頭痛
何醫生（DR. HO）
請即電話
(416) 925-2579
YONGE & BLOOR, 9 BLOOR ST. E. #206
TORONTO ONT. M4W 1A6

英語會話班供不應求 中僑互助會新設新班

【溫哥華訊】中僑互助會為新移民所開設的英語會話班，供不應求，已決定增開新班，應付新移民的需要。

中僑互助會說，最近他們所開設的英語會話班，很快就額滿了，但報名詢問的人潮仍然不斷，因而他們決定十一月十二日起，增開新班。

新開的班次包括了中級實用英文班與高級實用英文班，每班十五人，由外籍教師教導學生加強講與聽的能力，報名地點為菲沙中僑辦事處，他們是在菲沙街五八三六號，靠近四十二街處，連絡查詢電話為三二四一一九〇〇，國語服務部。

中僑互助會說，中級班每逢星期一、三晚間七時至九時上課，學費六十元，十一月十二日開課。

高級班每逢星期二、四晚間七時至九時上課，學費六十五元，十月十三日開課。

這項英文實用會話課程，是由中僑互助會國語服務部門主辦的，是專為講國語的新移民服務的項目之一。

世佛會紀念觀世音法會

【溫哥華訊】世界佛教會定十一月四日（星期日），為慶祝觀世音菩薩出家紀念，將舉辦慶祝法會。

佛教會說，他們將在法會當天自上午七時半至下午四時，廣開佛門，上午十時普佛上供，十二時請圓蓮法師講述觀世音菩薩故事，十二時半備素齋免費招待前往參加慶祝法會的來賓，歡迎各界善信參加。

佛教會也將在次日的星期一，廣開佛門。該會是在溫哥華東四十九街五二二五號。

低陸平原強風驟雨 素里・美遜一度停電

【溫哥華廿八日訊】昨晚由素里至美遜一帶因風勢甚勁，摧倒大樹，壓斷電線，影響該地帶停電。

電力公司發言人麥技蘭說，已派出十四名工匠搶修。下午九時，不同地區斷線地方甚多，估計大概有二萬五千家無電供應。地區包括高桂林、鳳凰港、科爾港、紐香、克魯華岱、必桑都、楓樹嶺、美遜及馬士琴等處。

據溫市氣象局報告，低陸平原昨晚驟雨，雨勢頗大，風力強勁，時速達四十五至七十公里。

據蘇迪港居民蘇爾華指出，「斷電時，我家火爐上電鐘停在六時五十六分。我們一家人正看電視，正在「六四九」彩票號碼揭曉後，電視和燈光全滅，黑暗一片，只聞雨點還在窗上淅瀝之聲。」

夏威夷美女「七個月之癢」 富商皮森金色婚禮花邊新聞

【溫哥華廿八日訊】溫市股票經紀兼球隊老闆鉅富茂利．皮森，一九八八年七月與夏威夷美女蘇珊．韓遇結婚；婚禮鋪張，新娘一襲禮服便值三千八百元，曾轟動溫市，但結婚七個月後即告仳離。上個月蘇珊還把她這套公主式的嫁衣掛在卡里士岱的一家服裝店求售，亦成本市的花邊新聞。

溫市一名餐廳女侍應伊蓮．碧桑妮（卅四歲）將於明年二月廿三日與曼澤克結婚，見到這件華美的禮服，想買可是花不起兩千塊錢。

想不到，「仙履奇緣」的故事重演，這名女侍應竟然能如願以償。

慷慨為她購買這套禮服的是居住白石市的一位孀婦花格遜夫人（六十八歲），剛從美國納維達的賭場玩樂歸來，她下了飛機看見報上載有碧桑妮試穿過這套禮服，又買不起的新聞，她去年正承受了一筆遺產，想我可以花得起兩千元，於是打電話給服裝店，決定為碧桑妮買下這件禮服。

她說，我正想幫助別人做些事；我沒有女兒出嫁，現在碧桑妮結婚，就像我的女兒出閣一般。

服裝店東接到她的電話後，真不相信有這等事，立即通知碧桑妮，兩人都感動得哭了十分鐘。

碧桑妮和花格遜夫人昨天第一次會面了，認作「教母」，便立即帶同未婚夫同到白石市認識她的「乾娘」。

碧桑妮高興的再試穿一次嫁衣，她說：夢想成真簡直是意想不到的童話故事。

加拿大五年移民計畫明年生效
家庭團聚移民影響華人至大
「依親親屬」中西解釋有出入

本報記者高進興

加拿大新出爐的五年移民計畫，雖遭受到反對者的抨擊，但也被認為是一項明智的行動，移民部長馬多葛指出，因為加拿大擁有大片空曠的土地，但是人口稀少，不但需要移民，而且是大量的移民。

聯邦移民部長馬多葛的新移民計畫，到一九九二年，每年移民名額，將由目前的十七萬人左右增加到廿五萬人，在未來五年中將准許一百卅萬名移民進入加拿大，這是卅五年以來，移民名額增加幅度最大的一次。

自由黨與新民主黨對新移民政策增加名額一事皆表示歡迎，加拿大的人口，在下個世紀將縮減，除非人口生育的趨勢有戲劇性的改變（似乎不可能），否則勞工來源將是加國未來的一大隱憂，每年的移民數字，祇不過使加國人口增長百分之一而已。

很多反對者認為，在此時宣佈增加移民名額，並非適當時機，因為加拿大經濟已進入衰退，失業率已達三年來最高點，多倫多證券市場股票指數跌到廿四年來最低點，破產率增高已打破紀錄，加拿大國民尋找工作已經很難，再增加移民名額將使加國經濟更陷入困境。但這是一種短視的看法，溫哥華太陽報在其社論中就贊成增加移民，社論說：移民抵加後，不是為了領取救濟金，通常都是去做一些薪資低而當地人不願意做之工作；有些新移民更開創新事業，製造就業機會，他們將經驗與技術帶來加國，例如工商業的發展，這對加拿大有正面的貢獻，是一件令人興奮的事，沒有必要產生懼怕心理。

新移民方案中，對華人影響最大者，恐怕要數家庭團聚移民一項，因為在未來，由家庭團聚項下來加的移民名額將被減低，自由黨移民政策評論人蓋格林諾說，家庭團聚在過去是一項主要移民政策，移民部長馬多葛竟改變此一政策，使家庭團聚移民數字被減低，但是馬多葛仍堅持他的移民政策方向正確，家庭團聚移民仍佔相當大的比例，仍是移民政策中的主要項目，但為顧及實際需要，而不得不做一些選擇。

家庭團聚移民名額之改變，將來對「依親親屬」（Dependence）一詞之解釋。中國人與西方人對「親屬」一詞之解釋有很大的出入。馬多葛說，在移民政策中，親屬定義將依照加拿大對親屬之定義為標準，也就是說，凡合乎加拿大家庭親屬標準者才會被核准移民，否則需申請獨立移民。

移民律師馬蒂斯指出，在加拿大，一個家庭中所指的依親親屬，是指子女年齡在廿一歲以下，另外，子女結婚後，也都自立門戶，雖未滿廿一歲，也不能算是依親親屬。

在過去幾年，使用「家庭團聚」項下而來的移民數字不少，但在未來有些人將以獨立移民處理，家庭團聚名額，到一九九五年，將從十萬名額降低到八萬五千人。

前國會議員律師李儒楨認為，家庭團聚對華人來說，是一件非常重要的事情，所以未婚子女，不限年齡，亦應使得與父母一起移民。另一位律師黃麗娟認為：聯邦政府此一決定，將令很多華人失望，因為在一九八八年，移民政策中才放寬了家庭團聚標準，那就是凡未婚之成年子女，皆可隨准移民來加。取消後，將令很多家庭無法團聚。

新的移民政策，將於明年元月一日起生效，移民律師馬蒂斯指出：從現在起到年底止，將有很多家庭申請已成年及已婚之子女來加。在年底前申請案將會像雪球一樣愈滾愈大，這對辦理移民案的時間，也將要拉長。黃麗娟律師認為欲申請家庭團聚，而其子女已成年或已婚者，應盡早申請。

為了應付新移民數額的增加，聯邦政府將撥專款供新移民學習英語及職業訓練等項目，全部經費為五億二千五百萬元，其中英語訓練費用為二億元、一億四千萬協助新移民職業訓練及定居，一億二千五百萬元為辦理經費，其他雜支六千萬元，這些經費中最受批評的是新移民英語訓練經費，因為目前各省較大之城市，如多倫多、溫哥華與滿地可等地，充滿了學習英語或法語的新移民，例如溫哥華，教室與教師皆缺乏，有二千五百名登記學習英語的新移民學員無法開始學習英語。教育界人士認為學習英語的經費應該按移民在各城市定居人數比例增加。

一般來說，各界對移民案中移民名額增加，表示歡迎，例如港加商會會長吳仲傑表示：放寬移民名額，可以減短香港及其他地方移民等候之期間及增加移民機會，令移民早日達成團聚的願望，而在新移民案中未來獨立移民的增加，也會使一些加拿大所需要的技術移民盡早達成移民願望。

他認為新移民不僅帶來了人力與財富，而且帶來了技術與經驗，對加國工商業發展及社會都有很大的貢獻。

兩度山崩公路不暢通 士夸米殊居民要求 當局多派渡輪接運

【溫哥華廿八日電】上星期九十九公路連續兩次山崩清理不易，士夸米殊與溫市之間的公路交通無限期封閉，士夸米殊居民已要求當局多派渡輪接運。

卑詩運輸廳長烈達．莊士頓昨日乘直昇機赴該處視察，她對滯留在士夸米殊的駕車人士說，緊急時可以把汽車留下，乘搭渡輪。但對於使用其他路線以代替無限期不通的公路，未表示意見。

駕車人士當然不感滿意，但沒有辦法，枯候了兩天，只有三艘載運汽車的渡輪日夜不停往返疏散。除此之外，只有陸路取道里利奧一途，可是走這條路要開車十小時。

△現有三艘載車渡輪，日夜由溫市馬蹄灣往返士夸米殊之南的達蘭爾灣，但開行時間無定，至於港口小渡船，則定上午七時半，由溫市煤港開行；十一時半由士夸米殊開行來溫，只載乘客不載車。行程約需兩小時，乘客免費。

△卑詩鐵路每日有兩班車，往來北溫哥華與士夸米殊及威士特勒之間，由北溫開行時間是上午七時半及下午七時；由威士特勒來溫，開行時間是上午八時及下午六時半。行程需時兩小時三十分，車費赴士夸米殊單程收費七元，到威士特勒收費十二元。

△駕車人士可以改行夏利伐木路，由潘伯頓經布拉隆和里利奧來溫。需時六至九小時，但車輛須裝有冬季輪胎，貨車更要帶備「輪胎鐵鍊」，以防路上冰雪滑輪。

△另一條路是由潘伯頓經過菲沙湖到里利奧，既安全亦快捷一些，但現遭喀利山土著佈設路障封鎖，不過土著答應為利便行人，在士夸米殊出路不通時期，每日上午九時起至下午四時開放。

土著亦有條件，就是通過的車輛要簽一張表格，說明他們是從印第安的土地經過；並要隨緣樂捐一些「買路錢」。

△海港航空公司亦有直昇機飛往達蘭爾灣。上午八時和下午四時由煤港起飛，回程上午八時半及下午四時半，單程收費四十元。

但一般需要往來士夸米殊及溫市的人士都贊成渡輪服務，一位在溫市老醫院任看護的派吾女士說，我們有深水海港堪供大渡輪停泊，在此建築一座新碼頭，比較另闢一條新公路，可以省很多錢。

受影響最大的是威士特勒滑雪勝地的生意，夏士奇汽油站的人說，路斷後，生意冷淡，沒有旅客光顧。滑雪場當然也是冷清。

辦公室酒店屋價低迷 投資人正宜低價買入

【溫哥華廿七日訊】美國一家經紀行認為溫市的辦公室和酒店屋價市場像股票市場一樣下跌，供過於求，投資家不妨趁低買入。

沙業文兄弟公司指出，經濟衰退，加上利息高，使溫市的商業樓宇市場趨弱，但以長期的眼光來看，前途仍然充滿光明。

該公司的一份關於溫哥華研究報告指出，溫哥華的市場，就以往的經驗，起跌有循環性，似乎仍有反彈力。但在短線來看，溫市區中心的辦公室空置率，目前約為百分之九，明年可能會加一倍，同時因不斷興建，到了一九九二年恐怕空置率會到達頂點，寫字樓屋宇的價錢，將比較去年最高時，下跌百分之十至十五。

該研究報告中文說，我們不相信溫哥華能度過經濟不景氣，成長會不稍減退。

放長眼光來看，在溫市辦公樓宇及酒店跌價時，購入正是時機。

兩工會不服裁定提上訴

△上月卑詩鐵路罷工潮，經仲裁人豪斯．呂岱調停，代表一千七百名工人的七個工會中的五個，經投票後，以755票對646票通過接受仲裁人提出的條件，罷工事件本可告一段落，但其餘兩個工會——船管工會和運輸工會卻以未獲得通知為理由，提出反對，向卑詩高等法院提出訴訟。

高院法官卡拉根裁定仲裁人呂岱使各工會會員對合約投票，超出權力範圍，判決書指除已簽字之五個工會，應屬有效之外，但拒絕參加簽字之兩工會無效。

卑詩鐵路局現正考慮上訴。

運輸公司貨倉火災

△日昨晏麗街4878號一家運輸公司的貨倉堆存的一堆舊輪胎著火焚燒，經消防隊灌救，將火勢控制，估計損失約十五萬元。

據消防隊發言人指出，可能是萬聖節近，燃燒爆竹，引起火頭。

創刊十五週年・創新服務

每月只多收一塊多錢

世界日報每天送到家

詳情請電 (416) 778-0888

典雅 中國地毯公司
LE TRÉSOR DE CHINE
Fine Chinese Carpet & Arts

多款「龍形」地毯
歡迎參觀選購
代客設計訂造

TEL: (416) 881-4350
FAX: (416) 495-0690
155 EAST BEAVER CREEK RD., UNIT 7
RICHMOND HILL, ONTARIO
CANADA L4B 2N1

營業時間：星期二至五 12-7　星期六、日 12-5

NESBITT THOMSON 滿地可銀行附屬機構
2 FIRST CANADIAN PLACE
TORONTO, ONT. M5X 1J4

你想投機
期貨市場嗎？
一萬元開戶
風險大
收益亦大
貨幣・金銀・原油・咖啡
公債・股票指數・農作物
期貨專家：李東亞 STEPHEN LEE 365-6077
歡迎預約　免費講座

割價
大傾銷

每方碼 $13.99起 連工包料

DU PONT CERTIFIED
STAINMASTER
CARPET

WEAR-DATED

免費
・估價
・安裝
・贈送底膠
・原廠保用

歡迎貨比貨
保證價最平

本公司分佈北美洲各大城市——溫哥華、多倫多、紐約、三藩市、ATLANTA、夏威夷，資產雄厚，可以大量購貨，平買平賣。

服務忠誠，對顧客盡責，使我們成為美加成長最快的地氈窗簾總匯。

我們的成功，是你們信心最佳的保證。

迷你窗簾
垂直窗簾
三日起貨 快！
永久保用
訂造平過現成貨

自置廠房・廠價發售

度呎訂做 1" 迷你窗簾

長至		闊至 108"		
		24"	28"	32"
108"	24"	$20.21	$21.93	$23.65
	30"	$21.50	$22.79	$25.[illegible]
	36"	$22.36	$24.51	[illegible]
	42"	$23.65	$25[illegible]	[illegible].52

送窗楣

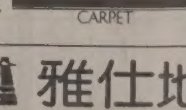
度呎訂做垂直窗簾(P.V.C.)

長至		闊至 192"		
		22"	35"	47"
146"	50"	$25.80	$33.54	$40.42
	62"	$27.09	$35.26	$43[illegible]
	74"	$28.38	$36.98	[illegible]
	86"	$29.67	$3[illegible]	[illegible]7.23

送窗楣

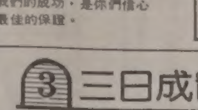
ARI 雅仕地氈 Art Design Carpets Inc.

三日成窗簾 3 DAY BLINDS

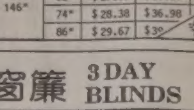


SCARBOROUGH 士嘉堡
44-B MILLIKEN BLVD.
PHONE: 298-1698 (星期日照常營業)

SPADINA 僑景商場
310-316 SPADINA AVE., SUITE 204
PHONE: 340-1995 (星期日照常營業)



MISSISSAUGA
1425 DUNDAS STREET, UNIT 3A
PHONE: 238-1668



PICKERING
1163 KINGSTON ROAD
PHONE: 831-1668